

# **Чин освящения воды в навечерие Богоявления**

УДК 93  
ББК 63.3  
Ч-63

Ч-63 Чин освящения воды в навечерие Богоявления / – М.: Книга по Требованию, 2024. – 162 с.

**ISBN 978-5-458-11932-0**

**ISBN 978-5-458-11932-0**

© Издание на русском языке, оформление  
«YOYO Media», 2024  
© Издание на русском языке, оцифровка,  
«Книга по Требованию», 2024

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



7  
собрѣшѣ , и помѣстныхъ собра  
вшихся , поданіе такоу бнхъ по  
вѣлѣніи стыхъ оцъ нашихъ . ѿ еди  
наго бо бы стаго дха ѿзари  
кыше , повелѣша наже на ползу  
и ихже проклѣтїи предаша , и мы  
проклїнаемъ : и ихже и звержїни ,  
и мы и звергаемъ : и ихже запреще  
ни , и мы запрецаемъ : и ихже ѿвѣ  
ченїи , и мы ѿвѣчаемъ . неrebro  
любенъ и мѣще нравъ , подболки  
сущини , иже возшеди натрїте  
небо , и слышавши не и зглаго  
данныа глаголы , на члѣ бже  
отвенныи аплѣ мѣтѣ вопїтѣ .  
И мы оубо поданыи благодати  
намъ

намъ ѿ престаго и животворяща  
 го дха, должни есмы, поспѣду  
 юще стымъ и егонсенымъ оцемъ,  
 погрѣшенное ѿ нѣкихъ невѣждъ  
 и неправдъ, да тверда и непоколеби  
 чина стылъ восточныа цркве со  
 блюдетелъ. якоже и ѿ чинѣ вна  
 вечерн стыхъ еголовленнй како  
 иходити ко крестилницѣ, вгрече  
 скныхъ древнихъ, и врьски старыхъ  
 харатенныхъ оуставѣхъ писано.  
 причае оубо змъ дне, кресте  
 в великое, и собравшеся в црквь,  
 ощенникъ начинаетъ вечерню по  
 обычаю. и по реду еже ественнаа  
 литургия стаго вазіліа.

П О З А м в ѡ н н ѣ н ж е м л т в ѣ , н ѣ х о д и  
 в с и ж о к р е с т и л н и ц ѣ , п р е и д ѹ щ ы м ѣ  
 в ѣ щ е н о щ ы м ѣ , п о н и х ж е д і а к о н ѡ  
 н і ц ѣ н н и к ѡ і о е в л і с м ѣ н к а д н а ѡ :  
 б р а т і и п о м ѡ щ ы м ѣ , н а с т о я щ ы м ѣ  
 т р о п а р и , г л а с ѣ , ѣ .

Г л а с ѣ г д н ѣ н а в о д а х ѣ , в о п і е т ѣ  
 г л а , п р і н д і т е , п р і м и т е в с и , д ѹ а  
 п р е м р о с т и , д ѹ а р а з ѹ м а , д ѹ а  
 с т р а х а б ж і а , н а в л я ш а г о с a х р т a . Г .

Д н е с ѣ в ѡ д ѣ ѡ щ а е т с я с і т е т в ѡ ,  
 н р а з д ѣ л а е т с я і о р д а н ѣ , н с в і н ѹ х ѣ  
 в ѡ д ѣ в о з в р а щ а е т ѣ с т р ѹ и , в л и ч ѣ  
 в і д a к р щ і а s a a . В .

І а к ѡ ч л и к ѣ н а р ѣ к ѹ п р и ш е л ѣ с і н  
 х р т е ц р ю , н р а в н о е к р щ е н і е  
 п р і м т и

И

ИЩЕНІЕ ВОДЫ

прїѣти тѣшишиа блже , ѿ прте  
чевъ рѣкъ , грѣхъ ради нашихъ ,  
иже оубо . в . слава , и ны тоуже .  
къ гласъ , вѣнчаго въ пѣстѣни  
суготоваете пѣть гдѣ , пришеаъ  
сїи гдѣ , зракъ рабїи прїимъ ,  
ищениа проса , не вѣдѣи грѣха .  
вѣдѣша тѣ воды , и оубо шасѣ .  
стрепетнѣ бысть пртѣ , и возопи  
гласъ , какѡ провѣтитѣ свѣти  
ликѣ свѣта , какѡ рѣкъ поло  
житѣ рабѣ навѣкъ . ѿ гдѣ мене  
и воды спсе , вѣзїмлаи мѣа грѣхъ .  
и авїе ставѣ икрестїаннцы , гласѣ  
дїаконъ . Премѣдростѣ . и чтецѣ ,  
Пррчества и сїна чтенїе

Такѡ

СВѢТЪ БГОМВЛЕНІИ

**Т**АКѢ ГЛЕТЪ ГДЬ , ДА ВОВЕСЕЛІТЕСЯ  
 ПУСТЫНА ЖАЖДУЩАЯ . ДА ВОЗРА  
 ДУЕТСЯ ПУСТЫНА , И ПРОЦВѢ  
 ТЕТЪ ТАКѢ КРИНЪ , И ДА ПРОЗВѢНЕ ,  
 И ВСЯ ВОВЕСЕЛІТЕСЯ . И ВО РАДУЮТСЯ  
 ПУСТЫННАЯ ІОРДАНОВА , И СЛАВА  
 ЛІБАНОВА ДАНА БЫДЕТЬ ЕИ , И ЧУЮТЬ  
 КАРМАНОВА . И ЛЮДІЕ МОИ ОУЗРАТЪ  
 СЛАВУ ГДНЮ , И ВЫСОТУ БЖІЮ . ОУКРѢ  
 ПІТЕСЯ РЪКИ СЛАВЛЕННЫЯ , И КО  
 ЛѢНА РАЗСЛАВЛЕННАЯ ОУТѢШИТЕСЯ І  
 И РЦЫТЕ МАЛОДѢШНЫМЪ МЫСЛЮ ,  
 ОУКРѢПІТЕСЯ И НЕ БОИТЕСЯ , СЕ БГЪ  
 НАШЪ СЪДЪ ВОЗДАЕТЪ . ТОИ ПРИ  
 ИДЕТЪ И СПАСЕТЪ НАСЪ . ТОГДА Ш  
 ВЕРЗУТСЯ ОЧЕСА СЛѢПЫХЪ , И ОУШЕСА  
 ГЛУХИХЪ

А  
 ГЛА  
 М

Б

Г

Д

Е



ВЗЫДЕТЪ НАНЬ , НИЖЕ ОБРАЩЕТСЯ  
 ТАМО , НО ПОИДУТЪ ПОНЕМУ , ИЗЪ  
 ВЛЕНІИ ИСОБРАНІИ ТОГДА . И ОБРАТЯТ  
 СЯ И ПРИДУТЪ ВЪСОНЪ ІВЕРІАЕМ  
 И РАДОСТІЮ , И ВЕРІАЕ ВЪЧНОЕ НАД  
 ГЛАЗОУ ИХЪ : ХВАЛА И РАДОВАНИЕ ,  
 И ВЕРІАЕ ПОСТИГНЕТЪ ИХЪ . ТО БЪЖЕ  
 БОЛЪЗНЬ , ПЕЧАЛЬ , И ВОЗДУХАНІЕ .

ПРЪЧЕСТВА ИСАІА ЧТЕНІЕ .

**Т**АКО ГЛАТЪ ГДЬ , КАЖДУЩІИ НАВО  
 ДУ ИДУТЕ , И СЛЪЦЫ НЕИМАТЕ  
 СРЕБРѦ , ШЕДШЕ КУПИТЕ , И ИДУТЕ  
 И ПИТЕ , БЕСРЕБРАНЦЪМЪ , ВНИО  
 И ТЪКЪ . ВЪКЮ ЦЪНИТЕ СРЕБРѦ НЕ  
 ВЪХАБЕЫ , И ТРѦДЪ ВАШЪ НЕ ВЪСЫТІЕТЪ .  
 ПОСЛАШАТЕ АЗЕНЪ , И НИ БЪТЕ ВЪЛА

И МАСЛА ДЪНТОУ

И НАСЛАДИТЕСЯ ВО БЛАГНУХЪ ДША ВАША .

Г ВНИМАЙТЕ ОУШИМА ВАШИМА , И ПО  
 СЛѢДУЙТЕ ПУТЕМЪ МОИМЪ , ОУСЛЫ  
 ШИТЕ МЕНЕ , И ЖИВА БУДЕТЪ ВО  
 БЛАГНУХЪ ДША ВАША . И ЗАВѢЩАЮ ВА  
 ЗАВѢТЪ ВѢЧЕНЪ , ПРИБИНАЮ ДѢДОВА  
 Д ВѢРНАЮ . СЕ СВИДѢТЕЛЬСТВО ВОМЪ ЗЫ  
 ЦЕХЪ , ДАХЪ ЕГО КНАЗЮ , И ПОВЕЛИ  
 ТЕЛЯ ВОМЪ ЗЫЦЕХЪ . СЕ МЪ ЗЫЦЫ ИЖЕ  
 НЕ ВѢДАХУТЯ , ПРИЗОВУТЪ ТЯ , И  
 ЛЮДИЕ ИЖЕ НЕ ПОЗНАШАТЯ , КТЕБѢ  
 РАДИ РЯДИ ПРИБѢГНУ . ГДА БГА ТВОЕГО , НЕ ТЯГО  
 С ИЛЕВА , ТАКЪ ПРОСЛАВИХЪ ТЯ . ВЪЗЫ  
 ЦИТЕ БГА , И ВНЕГДА ВАМЪ ШБОБЕТИ  
 ЕГО , ПРИЗОВИТЕ . ЕГДАЖЕ ЯЩЕ ПРИ  
 БЛИЖИТЕСЯ ВАМЪ , ДА ШТАВНИТЪ  
 НЕЧЕСТИВЫИ

# СТѢХЪ БОГОВЛЕНІИ

ГІ

ИЗНИТИВЫИ ПУТИ СВОИ, И МАЮЖЕ  
БЕЗЗАКОННЫИ СОВѢТЫ СВОИ. И ОБРА  
ТИТЕСЯ КОГДА БУДЕ ВАШЕМОУ, И ПО  
ВНЛОВАНИ БУДЕТЕ, ЯКОВО ПИМНОМУ  
ОСТАВИТЕ ГРЕХИ ВАШИ. НЕ СЮТЬ БО  
СОВѢТЫ МОИ, ЯКОВО СОВѢТЫ ВАШИ:  
НИЖЕ ЯКОВО ПУТИЕ ВАШИ, ПУТИЕ  
МОИ, ГАСЬ ГДЕ. НО ЯКОВО ОСТАИ  
НЕО О ЗЕМЛИ, ТАКОВО ОСТАИ ПУТЬ  
МОИ О ПУТЕИ ВАШИ, И РАМЫШАСНІА  
ВАША О МЫСЛИ МОИ. ЯКОВО БО АЩЕ  
СНИДЕ ДОЖДЬ, ИЛИ СНЕГЪ СНЕСЕ, И НЕ  
ОБРАТИТЕСЯ ОУДА, ДОНДЕЖЕ ОУГНИ  
ЗЕМЛИ, И РОДНУТЪ И ПРОЗМЕНИТЪ, И  
ДАСТЪ СЕМА СЕЛВШЕМОУ, И ХЛѢБЪ  
ВЪ СНѢДЪ. ТАКОВО БУДЕТЪ ГАЗ МОИ,

И

А

Т

АІ

ИКСЕ

дѣ

ИЩЕНІЕ ВОДЫ

вѣ

гѣ

иже аще изыдетъ изъѣдетъ мой,  
 и не обратитъ камень тощъ, до  
 надеже аще скончатъ все елика  
 возхотѣхъ. и поспѣши пути мой, и  
 побѣдиша мои. Везеліемъ бо изы  
 дите, и радости научитесь.  
 горы бо и холми скончатъ, ждуще  
 васъ въ радости, и все дребеса се  
 лна восплаещъ въ твми. и вмѣ  
 стѣ драціа, възидетъ къпаріесъ,  
 вмѣстѣ же кропибы, възиде мѣри  
 на, и будеть гдѣ, во нма, и въ зна  
 меніе вѣчное, и не ѡскудѣеть.

ПАРНАТВА НАІНА ЧТЕНІЕ

сѣд  
вѣ

**Р**акѡ глаголетъ гдѣ, почерпите  
 водѣ въ везеліемъ, ѡистѡчникъ  
 спасеніа